

斋月的白天与妻子房事的罚赎

﴿كفارة من جامع زوجته في نهار رمضان﴾

[[中文 - Chinese - 中文]]

穆罕默德·本·刷利哈·艾勒穆南基德

翻译：苏阿德

校正：艾布阿布杜拉

2009-1430

islamhouse.com

﴿كفارة من جامع زوجته في نهار رمضان﴾

[باللغة الصينية]

مؤلف:الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: سعاد

مراجعة: أبو عبد الله

2009-1430

islamhouse.com



奉普慈特慈的真主之名

问：斋月的白天我与妻子发生多次房事，为此我悔恨万分。我知道斋月白天房事的罚赎是释放一个女奴，而我没有女奴可以释放；因为工作的原因，连续封两个月斋对我来说也是非常困难的；我可以按圣训传述的那样施济六十个穷人吗？

答：一切赞颂全归真主！

我们忠告你：试着连续封两个月的斋。你可以在天冷的日子，或在白天较短，不困难的温和的日子里封，也可以在单位给你的年假等类似的日子完成你所应履行的责任。如果你确实无法封斋的话，允许施济穷人。你可以依自身的能力分多次施济，只要完成这个数量即可。你妻子如果是为了顺从你自愿在斋月的白天与你房事的话，她与你一样要交付同等的罚赎。如果这重复发生在不同的日子里，你俩必须以在这尊贵的月份中被你俩亵渎其神圣性的日数交付罚赎。

《凯法耶·塔里布》的作者说：“一致公议：罚赎以天数重复交付。在兑现罚赎前，一天内重复违反禁令的，不重

复交付罚赎。”戴斯乌格在其《注解》中说：“罚赎不是以一天内吃东西的次数或发生房事的次数重复交付的。”《穆俄尼·穆海塔基》的作者说：“罚赎是以被破坏事物的数量来交付的（如某人在两天内都发生了房事，他则要交付两次罚赎），因为每天都是独立的功修，因此这两天的罚赎也不是相互关联的…如果是一天内重复发生房事，不需要重复交付罚赎。”

真主只依个人的能力来责成。下面这段圣训能解答你 的问题：艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，有一个人来见主的使者（愿主赐福之，并使其平安），他说：

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: هَلْ كُنْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ: «مَا أَهْلَكَكَ؟» قَالَ: وَقَعَتْ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ، قَالَ: «هَلْ تَحِدُّ مَا تُعْتَقُّ رَقَبَةً؟» قَالَ: لَا، قَالَ: «فَهَلْ تَسْتَطِعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ؟» قَالَ: لَا، قَالَ: «فَهَلْ تَحِدُّ مَا تُطْعِمُ سِتِّينَ مِسْكِينًا؟» قَالَ: لَا، قَالَ ثُمَّ جَلَسَ. فَأُتْبِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعْرَقٍ فِيهِ قَرْفٌ فَقَالَ: «تَصَدَّقَ بِهَذَا» قَالَ: أَفْقَرَ مَنَا؟ فَمَا بَيْنَ لَابْتِيَاهَا أَهْلُ بَيْتٍ أَحْوَجُ إِلَيْهِ مِنَ الْمُنْفَعِ، فَضَحَّكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أَنْيَابُهُ، ثُمَّ قَالَ: «اذْهَبْ فَأَطْعِمْهُ أَهْلَكَ». مُتَفَقُ عَلَيْهِ

“主的使者啊！我受伤了。”使者说：“你怎么受伤了？”

他说：“我封着斋与我的妻子发生了性关系。”使者说：“你有奴隶可释放吗？”他说：“没有。”使者说：“你有连续封两个 月斋的能力吗？”他说：“没有。”使者说：“你有供给六十个 穷人吃饭的能力吗？”他说：“没有。”然后他坐了下来，这

时有人给使者送来一筐椰枣，使者说：“你把这筐椰枣拿出去施舍了吧！”他说：“给比我们更穷的人施舍？在麦地纳城内再也找不到比我们更穷的人了。”使者听后大笑起来，笑得甚至连大牙都露了出来，然后说：“那好吧，拿去供给你的家人吧！”^①

艾哈迈德收录的圣训：据阿伊莎（愿真主喜悦她）传述：

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنًا هُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ فَارِعَ
أَجْمَعِ (الْأَجْمَعِ : الْحِصْنِ) حَسَانَ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ احْتَرَفْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا شَأْنَكَ قَالَ
وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَيِّي وَأَنَا صَائِمٌ قَالَتْ وَذَاكَ فِي رَمَضَانَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
اجْلِسْ فَجَلَسَ فِي نَاحِيَةِ الْقَوْمِ فَأَتَى رَجُلٌ بِحِمَارٍ عَلَيْهِ غِرَارَةٌ فِيهَا تَمْرٌ قَالَ هَذِهِ صَدَقَتِي يَا
رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْنَ الْمُحْرِقُ آنِفًا فَقَالَ هَا هُوَ ذَا أَنَا يَا رَسُولَ
اللَّهِ قَالَ خُذْ هَذَا فَتَصَدَّقْ بِهِ قَالَ وَأَيْنَ الصَّدَقَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا عَلَيَّ وَلِيْ فَوْالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحُكْمِ
مَا أَجِدُ أَنَا وَعِيَالِي شَيْئًا قَالَ فَخُذْهَا فَأَحَدَّهَا الْمَسْنَد

我们和真主的使者（愿真主祝福他，并使他平安）坐在美丽的堡垒下乘凉，来了个男子，他说：“真主的使者啊！我自毁了！”使者（愿真主祝福他，并使他平安）问：“你做了什么事？”他说：“我封着斋与妻子性交了，这发生在斋月啊！”真主的使者（愿真主祝福他，并使他平安）对他说：“坐下来。”他在人们旁边坐了下来。一会儿，有个人赶着一头毛驴来了，

^① 《布哈里圣训集》第 1936 段

驴上驮着一大袋椰枣，这人说：“真主的使者，这是我出散的。”使者（愿真主祝福他，并使他平安）问：“刚才那个自毁之人呢？”他说：“我在这，真主的使者。”使者（愿真主祝福他，并使他平安）说：“拿上这些枣，将它出散了！”他说：“真主的使者这个枣只能出散给我了！以真理派遣你的主宰发誓，我和我的家人没有任何东西。”使者（愿真主祝福他，并使他平安）说：“拿去吧！”于是他拿上了这些出散的枣。^①

我们祈求清高的真主恕饶我们的罪过，我们在生活中的无节制，接受我们的悔恨，他确是至宥的，至慈的主。

伊斯兰教义解答

学者：穆罕默德·刷里哈·穆楠基德

^① 《穆斯纳德》6/276